

**BEATRIZ BETSY CONTRERAS**  
The Julianna Poor Memorial Counseling Center

Julianna Poor Counseling Center of  
HFBC  
7401 Katy Freeway, Suite 600  
Houston, Texas 7724  
Office: 713-335-6470

Faith Center of HFBC  
8009 Long Point  
Houston, Texas 77055  
Office: 713-554-8811

**Información Profesional**

**Cualidades:** Actualmente cuento con una licencia profesional temporal como consejera en el Estado de Texas contando con supervisión en mi trabajo. Estoy graduada en psicología de la Universidad de las Américas, Puebla, México y con Maestría en Consejería de la Universidad Bautista de Houston (HBU). Estoy capacitada para trabajar con personas ya sea en forma individual o con familias, así como dando terapias a grupos. El ser Mexicana me ayuda a entender a la gente hispana en la consejería y el ser bilingüe Inglés-Español facilita mucho mi trabajo.

**Experiencia:** Desde el año de 2000 empecé a ejercer consejería proveyendo terapia individual y grupal bajo la supervisión de Psicólogos Cristianos aceptados por la Junta de Psicología del Estado de Texas. Aquí en el centro conocido como "FAITH CENTER OF HFBC", mi trabajo es supervisado por la consejera Mary Ring.

**Tipo de Consejería:** Las técnicas que utilizo dentro de mi consejería están basadas en una perspectiva bíblica, utilizando técnicas psicológicas de modificación de comportamiento o de pensamiento. Dentro de la terapia se utilizan una variedad de ejercicios, tareas lecturas, trabajos en casa, oración y confrontación terapéutica. El propósito de la consejería es el de alcanzar ciertas metas para cada individuo y crecimiento en sus relaciones; las cuales serán hechas de mutuo acuerdo entre ambas partes, el cliente y el consejero. Las metas deben ser consistentes con la verdad bíblica.

**Consenso de Terapia**

**Relación durante la Terapia:** En el tiempo que trabajaremos juntos, ambos estaremos de acuerdo de reunirnos en sesiones de 45 minutos cada una. Aunque nuestras sesiones sean dentro del ambiente de una iglesia, y/o asistamos a la misma iglesia, es importante recordar que nuestra relación es solamente profesional y no social. Nuestro contacto será limitado solamente en sesiones de consejería que serán programadas a través del Centro.

**Efectos en la Consejería:** En cualquier momento usted podrá hablar conmigo dentro de la hora de sesión sobre los posibles resultados que usted encontrará al decidir las siguientes situaciones, tales como los efectos positivos y/o negativos, el resultado de comenzar, continuar o terminar la terapia. Dentro de este tiempo se espera obtener beneficios de la terapia, pero resultados específicos no serán garantizados. La terapia o la consejería es una exploración personal que podrá dirigirlo a cambios radicales / importantes en su vida sobre perspectivas o importantes decisiones. Estos cambios podrán tener efectos significativos en sus relaciones, trabajo y/o en su propia persona. Algunos de estos cambios podrán provocar cierta inconformidad por algún tiempo. No se puede predecir con exactitud la naturaleza o razón de estos cambios. Juntos trabajaremos en tratar de lograr alcanzar los mejores resultados para usted. Dentro de la terapia el trabajo y responsabilidad es mutua, no solo del terapeuta.

**Derechos y Responsabilidades del Cliente:** Algunas personas solamente necesitan unas sesiones para alcanzar sus metas; otros requieren de mayor tiempo en algunos casos meses o inclusive años. Como cliente, usted tendrá el control absoluto y podrá terminar en cualquier momento nuestro compromiso de terapia. Sin embargo, le sugiero que usted participe en la fase de terminación de la terapia. Usted también tiene el derecho de rechazar o discutir cualquiera técnica que se utilice en la terapia o inclusive dar sugerencias para alguna modificación cuando usted se sienta incómodo o en peligro. Usted tiene que comprometerse a asistir a las sesiones libre de uso y/o influencia de alcohol o drogas.

Le aseguro a usted que mis servicios serán provistos en un nivel profesional consistente, con los estándares legales y éticos. Si en cualquier momento usted se siente desacuerdo con mis servicios, favor de comentármelo inmediatamente. En caso de no poder resolver su problema, usted podrá llevar su(s) queja(s) al Dr. David Self, Pastor Asociado de la Primera Iglesia Bautista de Houston (HFBC) al (713) 957-7600; al Comité del Centro de Consejería (nombres y teléfonos serán provistos a su petición) o a la Junta de Examinadores de Consejería Profesional al (512) 834-6658.

**Referencias:** En caso de que usted o yo creamos necesario contactar o referirnos a otra persona, yo le proveeré esa información. Si usted lo requiere, en forma verbal se podrán explorar diferentes formas de consejería. Usted será responsable de contactar y evaluar estas referencias y/o alternativas.

**Cuotas:** Los Servicios de Consejería serán provistos a los miembros de la Primera Iglesia Bautista de Houston (HFBC) y a los estudiantes de la Academia de la Primera Iglesia Bautista, y participantes de algún programa del centro conocido como "Faith Center" perteneciente a Houston's First Baptist Church tendrá a un costo reducido de \$25 por sesión. Si para usted es un problema cubrir el costo, POR FAVOR déjeme saber ya que existen ajustes de costos y estamos dispuestos a llegar a un arreglo con usted. El pago de cada sesión será realizado al final de cada sesión en forma de pago al contado, cheque o Giro de pago a nombre de **Houston's First Baptist Church**. NO ACEPTAMOS NINGUN TIPO DE SEGURO. Se cobrará una cuota adicional por servicios extras como evaluaciones, reportes o testimonio de expertos cuando sean necesarios.

**Cancelaciones:** Debido a la demanda de citas y para poder dar un mejor servicio, favor de notificar a la recepcionista del Centro de Consejería al (713) 335-64-70 lo más pronto posible cuando usted sepa que no podrá asistir a su cita. La cancelación deberá ser hecha 24 horas antes de su cita, y de no ser así, se le cobrará la cuota completa; en caso de ser una emergencia, se estudiará el caso y se harán ciertas excepciones.

**Notas y Confiabilidad:** Todo lo que platiemos dentro de la sesión será parte de nuestras notas clínicas. Estas notas son propiedad del Centro de Consejería. Los documentos de los adultos serán eliminados siete años después de haber cerrado el trato. Los documentos de los menores serán eliminados siete años después de cumplir 18 años. La mayoría de nuestra información es confidencial, pero existen los siguientes límites y/o excepciones: a) Cuando yo determine que usted o alguien más se encuentra en peligro; b) cuando usted revele abuso, maltrato o explotación de algún niño (menor de edad) o anciano o persona con limitaciones; c) si usted revela contacto sexual con alguna otra persona del ámbito profesional mental o parte de clérigo; d) cuando se me ordene presentarme en la corte y revelar información; e) cuando usted me autorice directamente a dar información de sus documentos; f) en caso de ser requerido a revelar información por medio de la Ley. Si por algún motivo, usted se encuentra conmigo dentro de un lugar público, incluyendo la iglesia, yo protegeré su confiabilidad por medio de solamente reconocerlo si usted se acerca a mi primero. Nuestro grupo de secretarias solamente podrán ayudarle con cierta información, realizar citas, recibir su pago por sesión, si tiene otra duda favor de acercarse a mi persona.

En caso de terapia familiar o de pareja, yo mantendré confiabilidad (con las limitaciones mencionadas anteriormente) de cualquier cosa que usted me revele si algún miembro de la familia no se encuentra presente. Sin embargo, yo le motivo a que abra su comunicación entre los miembros de su familia y me reservo el derecho de terminar nuestra relación de consejería si determino que el secreto puede ser determinante para el progreso de la terapia.

**Emergencias:** Debido a las limitaciones de recursos con los que cuenta el Centro de Consejería no podremos proveer servicios de intervención en crisis o consejería intensiva. Si usted tiene una crisis después de las horas de oficina, favor de contactar a su médico o llame al teléfono de emergencia (713) 228-1505 o vaya a la Sala de Emergencias del hospital más cercano a usted. Si usted es hospitalizado, favor de contactarnos lo más pronto posible para poder coordinar alguna ayuda. El ministro de la Primera Iglesia Bautista de Houston (HFBC) que esté a cargo en ese momento puede ser localizado a través del pager (713) 949-3137. Favor de notar que el ministro solamente está a cargo de personas que estén en el hospital. El ministro no es una persona entrenada para dar consejería.

**Reconocimiento y Acuerdos:** Al poner su firma en la parte inferior, usted estará indicando que ha leído y comprendido este documento y que cualquier pregunta que haya tenido sobre lo que se menciona aquí ya fue aclarado a su satisfacción. Se le entregará una copia de este documento con mi firma donde yo verifico la validez del documento y reconozco mi compromiso para cumplir con las especificaciones.

\_\_\_\_\_  
Firma del Cliente

\_\_\_\_\_  
Firma del Consejero

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Fecha